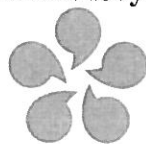


Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích
Filozofická fakulta
Ústav česko-německých areálových studií a germanistiky



POSUDEK VEDOUCÍHO DIPLOMOVÉ PRÁCE

Studijní obor:	Česko-německá areálová studia
Akademický rok:	2018/2019
Název práce:	Jaroslav Rudiš und die deutsch-tschechischen Beziehungen in seinem Werk
Autor/ka práce:	Aneta Karpíšková
Vedoucí práce:	Doc. Dr. habil Jürgen Eder

1. HODNOCENÍ OBSAHOVÉ STRÁNKY PRÁCE (hodnocení vyznačte X)	1	2	3	4	Nelze hodnotit
	Stanovení cíle/hypotéz/výzkumných otázek a míra jejich naplnění	x			
Použité metody, jejich adekvátnost a relevance ve vztahu k tématu		x			
Faktická, věcná a obsahová správnost	x				
Relevantnost tématu v rámci oboru (s ohledem na současný stav výzkumu)	x				
Interpretace výsledků	x				
Formulace závěrů práce	x				
Odborný přínos práce a její praktické využití		x			
Schopnost argumentace a kritického myšlení autora/ky	x				
2. HODNOCENÍ FORMÁLNÍ STRÁNKY PRÁCE (hodnocení vyznačte X)	1	2	3	4	Nelze hodnotit
Shromáždění relevantních informací (literatury a ostatních zdrojů)	x				
Provázanost a sled textu, návaznost kapitol	x				
Grafická úprava textu	x				
Jazyková a stylistická úroveň práce	x				
Práce s odborným jazykem	x				
Práce s daty, informacemi a odbornou literaturou (správnost a četnost odkazování)	x				
Vhodnost příloh (pokud je práce obsahuje)					x
Samostatnost autora/ky při zpracování práce	x				
Celkový přístup a aktivita autora/ky	x				

3. ZÁVĚREČNÉ SLOVNÍ HODNOCENÍ VEDOUCÍHO DIPLOMOVÉ PRÁCE

Die Arbeit widmet sich dem tschechischen Autor Jaroslav Rudiš, der sich aber – das zeigt die Studie überzeugend – als deutsch-tschechischer oder auch tschechisch-deutscher Autor versteht, oder sogar als einen „mitteleuropäischen“. Nicht nur hier ist die Nähe zu Milan Kundera erkennbar. Da es sich um einen „nicht-klassischen“ Autor handelt, ist die vorangestellte Biographie und Werkübersicht absolut legitim und erklärt vieles in den nachfolgenden Kapiteln.

Die Herangehensweise mutet auf den ersten Blick – Inhaltsverzeichnis – etwas schematisch an: Figuren – Handlung – Rezensionen...aber im Kontext der einzelnen Kapitel ergibt sich daraus durchaus immer Eigenes und Differenziertes. Jede der einzelnen Romananalysen ist so kar wie argumentativ und textorientiert ausgeführt. Bemerkenswert finde ich, wie die Verfasserin trotz spürbarer Sympathie für den Autor und sein Werk immer genug kritische Selbständigkeit wahrt und z.B. auch kritische Töne in den Rezensionen nicht unterschlägt. Methodisch findet hier ein close reading der besten Art statt: sehr gute *Textkenntnis* verbindet sich mit ausgezeichnetem *Textverständnis*.

Besonders hervorzuheben ist die sprachlich-stilistische Qualität der Arbeit: Frau Karpíšková zeigt diese nicht nur „passiv“, also im Textverständnis bei Rudiš – sondern auch in den eigenen Ausführungen, Kommentaren. Auch in Grammatik und Rechtschreibung findet man so gut wie keinen Fehler. Formal wird solide gearbeitet – die einzige Sache, die man hätte vereinheitlichen können, ist die Schreibweise der Verlage und Institutionen, die zunächst normal, später kursiv gesetzt werden.

Fragen:

S. 17 und öfter weisen Sie darauf hin, dass Rudiš gelegentlich in der deutschen Ausgabe Änderungen vornimmt. Können Sie das noch einmal erklären: welcher Art sind diese Änderungen, warum macht er sie?

Welche Rolle spielt populäre Kultur im Werk von Rudiš?

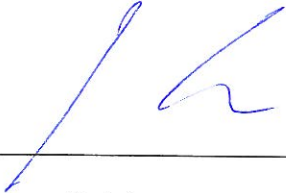
PRÁCI K OBHAJOBĚ: DOPORUČUJI – NEDOPORUČUJI

NÁVRH NA KLASIFIKACI DIPLOMOVÉ PRÁCE:

VÝBORNĚ – VELMI DOBŘE – DOBŘE – NEVYHOVĚL/A

20.5.2015

Datum



Podpis